

MUZEJ GRADA UMAGA- MUSEO CIVICO DI UMAGO - IZVJEŠĆE O RADU U 2012. GODINI

1. SKUPLJANJE GRAĐE

1.1. Kupnja

- Nabava 4 serigrafije likovnog umjetnika iz Umaga, Marija Cocchieta
- Nabava 3 fotografije, 3 plakata, 4 deplijana iz umjetničke dokumentacije Marija Cocchieta

1.2. Terensko istraživanje

- Zaštitnim arheološkim nadzorima povećao se fond arheološke zbirke:

- Mjesto: Lovrečica

Vrijeme: 21. i 22. ožujak 2012.g.

Voditelj arheološkog nadzora: Biljana Petrović-Markežić

Radi potreba postavljanja kanalizacijske infrastrukture vršeni su zemljani radovi na k.č. 1574/8 k.o. Lovrečica, pri čemu je vršen arheološki nadzor. Cijelo današnje naselje Lovrečica sagrađeno je nad ostacima antičkih i srednjovjekovnih građevina, kao što je današnja luka sagrađena nad antičkim ostacima luke. Za cijelu trasu kanalizacije od šahta RO 104 do RO 107 već je ranije rađen iskop i postavljene su sve instalacijske cijevi. Na prostoru koji obuhvata širinu obalne ceste u dužini od 3 m, prema šahtu RO 5 kopan je kanal dubine 1,20 m i širine 0,70 m. Arheološke strukture nisu pronađene i od pokretnog arheološkog materijala pronađeni su rijetki ulomci tegula.

- Mjesto: Sv Ivan Kornetski

Vrijeme: 30. i 31. svibanj 2012.g.

Voditelj arheološkog nadzora: Biljana Petrović-Markežić

Prilikom zemljanih radova radi izgradnje bazena na k.č. 21/20 k. o. Lovrečica vršen je arheološki nadzor. Površina predviđena za bazen je dužine 6,40 m i širine 4,40 m na južnom dijelu, dok širina na sjevernom dijelu je 2,20 m. Sam iskop je započet najprije na sjevernom

dijelu i odmah na dubini od 0,70 m od površine je dokumentirana „živa“ stijena koja je dokumentirana i u daljnjem iskopu na čitavoj površini predviđenoj za bazen. Iznad stijene je crvena zemlja i nabacani šut (limenke, beton i sl.) u kojem nije pronađeno pokretnih i nepokretnih arheoloških nalaza.

- Mjesto: Oprtalj

Vrijeme: 29. lipanj 2012.g.

Voditelj arheološkog nadzora: Biljana Petrović-Markežić

Tijekom zemljanih radova radi postavljanja kanalizacijske infrastrukture na k.č. 511 k.o. Oprtalj vršen je arheološki nadzor. Iskop za kanal se proteže od kuće prema jugu, do kraja parcele. Širina iskopa je oko 0,50 m. i dubina je 0,50 m. Kako je na ovom prostoru ranije bila obiteljska kuća prilikom kopanja kanala dokumentiran je samo građevinski šut, dok pokretnog i nepokretnog arheološkog materijala nije pronađeno.

- Mjesto: Oprtalj

Vrijeme: 29. listopad 2012.g.

Voditelj arheološkog nadzora: Biljana Petrović-Markežić

Tijekom zemljanih radova na k.č. 6486 k.o. Oprtalj, radi postavljanja priključka za kanalizaciju vršen je arheološki nadzor. Širina iskopa je oko 0,50 m. i dubina je 0,50 m. U iskopu je dokumentiran površinski građevinski šut i tamno smeđi sloj zemlje u kojem nije pronađeno pokretnog i nepokretnog arheološkog materijala.

- Mjesto: Dajla

Vrijeme: od 5. studenog do 12. prosinca 2012.g.

Voditelj arheološkog nadzora: Sniježana Kotarski

Stručni suradnik: Saša Vitale

Stručni savjetnik: Biljana Petrović-Markežić

Prilikom zemljanih radova radi izgradnje crpne stanice i fekalne kanalizacije vršen je arheološki nadzor. Kako planirana izgradnja zahvata područje bivšeg samostana Dajla ispod koga se nalazi antički arheološki lokalitet najprije je napravljeno šest probnih sondi, kako bi se dokumentirale i odredio mogući pravac arheoloških struktura. U dvije sonde u blizini mora dokumentirani su zidovi objekta (18./19.st) i popločanje koje je bilo unutar tih objekata. U šestoj probnoj sondi dokumentirani kanali (pros. velič. 85x80cm) za slivne vode koji se

pružaju iz pravca istoka i sjevera i završavaju u cisternu, koja se nalazi ukopana u zemlju. Cisterna se nalazi nešto istočnije od crkve u Dajli. Kanale čini konstrukcija od pravilno isklesanih kamenih ploča, s kojim je izgrađen tzv. „tunel“. Zemljani radovi su završeni i u tijeku su postistraživački radovi koju čini obrada arheološke dokumentacije i nalaza.

- Mjesto: Sv. Ivan Kornetski

Vrijeme: od 13. i 14. studenog 2012.g.

Voditelj arheološkog nadzora: Narcisa Bolšec Ferri

Tijekom zemljanih radova (k.č. 39/37 k.o. Lovrečica) u naselju Sv.Ivan, radi izgradnje temelja za kuću, vršen je arheološki nadzor. Dimenzije iskopa (rova) su 70x60-65 cm. Na cijelom prostoru iskopa arheološki je nalaz bio negativan, odnosno nije nađeno ništa što bi upućivalo na bilo kakve gradnje u bližoj ili daljoj prošlosti. Cijela dubina iskopa, odmah ispod trave, bila je homogena crvena zemlja bez ikakvih primjesa.

- Mjesto: Savudrija

Vrijeme: od 15. studenog 2012.g. – u tijeku

Voditelj arheološkog nadzora: Biljana Petrović-Markežić

Stručni suradnici: Andreja Nađander, Silvija Biondić, Petar Dmitrović

Na području Savudrije u tijeku je arheološki nadzor pri zemljanim radovima koji se vrše radi izgradnje crpne stanice i postavljanja kanalizacijske infrastrukture.

- Mjesto: Kaštel kraj Buja (Castelvenere), prapovijesna gradina, kasnoantička i srednjovjekovna te novovjekovna utvrda (Registar kulturnih dobara R Hrvatske broj Z-2482)

Vrijeme: siječanj 2012. (istraživanje); veljača - srpanj: povremeni arheološki nadzor; listopad 2012. (arh. nadzor)

Voditeljica arheološkog istraživanja i arh. nadzora: Branka Milošević

Stručna ekipa: Biljana Bojić, dokumentarist - crtač (siječanj 2012.); Tanja Šufalj, arheolog (listopad 2012.)

Zaštitno istraživanje lokaliteta vršeno u siječnju 2012. god., nastavak je istraživanja iz godine 2011. god. zbog radova rekonstrukcije, dogradnje i nadogradnje nekoć postojeće građevine na k.č. 21/1 i 21/2 k.o. Kaštel. Rezultati istraživanja pokazali su postojanje prapovijesne brončanodobne, ali i željeznodobne gradine nad kojom je u kasnoj antici formirano naselje

(bogatstvo keramičkog, staklenog i koštanog materijala) spaljeno najvjerojatnije tijekom kraja kasne antike – početka srednjeg vijeka tijekom 7 st. Nekoć postojeći stambeni objekat s kraja 19. st., za svoje temelje je iskoristio postojeći kasnoantički bedem s nadogradnjama tijekom srednjeg vijeka ali i kasnije za vrijeme vladavine Venecije. Tijekom mjeseca siječnja 2012. god. istražena je kasnoantička cisterna za vodu smještena uz istočni bedem koja je potom konzervirana, restaurirana i prezentirana.

Povremeni arheološki nadzor vršen je u periodu od velječe do srpnja 2012. god. na katastarskim česticama 451/1, 451/2, 451/3, 451/4, 451/5, 451/6, 451/7 i 453/8 sve k.o. Kaštel radi uređenja okoliša. Radi sanacije postojećih suhozidnih struktura, arheološki nadzor je vršen i tijekom mjeseca listopada 2012. god.

- Mjesto: Novigrad (Cittanova), crkva Gospe od Karmela (predmetno područje nalazi se unutar zaštićene povijesne cjeline grada Novigrada upisane u Registar kulturnih dobara R Hrvatske pod brojem Z-2681.)

Vrijeme: svibanj 2012. (21. – 23. svibnja)

Voditeljica arheološkog nadzora: Branka Milošević

Arheološki nadzor tijekom radova na iskopu trase oborinske odvodnje oko crkve

Gospe Karmelske u Novigradu (Ulica O. Padovan) izveden je u periodu od 21. do 23. svibnja. Arheološki nadzor vršen je na prostoru južno od crkve Gospe od Karmela i prodavaonice Konzum u ulici O. Padovan. Navedeni nadzor je trajao tri dana (21, 22. i 23. svibnja) i uvelike je ovisio o tijeku radova za to osiguranih izvođača (tri fizička radnika s potrebnom mehanizacijom), obuhvaćao je praćenje iskopa (uzduž ulice) za postavljanje cijevi za oborinsku vodu, iskopa za tri slivnika te iskop poprečno po ulici.

Današnja crkva Gospe Karmelske ili Gospe od Karmela (nekoć zvana Madonna del Crocefisso, Madonna del Cristo, Madonna del Popolo) prvi put se spominje 1494. god. Sagrađena je na prostoru pred kopnenim gradskim vratima, u gradskom predgrađu, uz povijesnu gradsku komunikaciju. Tijekom cijelog vršenja arheološkog nadzora na najvećem dijelu iskopa trase za oborinske vode, smještenom u Ulici O. Padovana, a južno od crkve Gospe Karmelske nisu uočeni nikakvi arheološki kulturni slojevi niti je pronađen pokretni arheološki materijal. Prvi razlog tomu je što se iskapalo uzduž povijesne gradske komunikacije kojom se, kroz Kopnena vrata, nekoć pristupalo unutar grada opasanog zidinama i kulama i koja je do dan-danas zadržala tu svoju glavnu karakteristiku. Objekti, bilo da je riječ o sakralnim (crkva Gospe od Karmela i nekad postojeća crkvica Sv. Križa) ili

profanim objektima građeni su tako da su se u najvećoj mjeri prilagođavali toj komunikaciji ipak zadržavajući, kada je riječ o sakralnim objektima, svoju pravilnu orijentaciju.

- Terenski arheološki pregled kopna (arheološka reambulacija):

- Mjesto: Umag, Stella Maris – Katoro

Vrijeme: svibanj 2012. (1. – 11. svibnja)

Voditeljica reambulacije: Branka Milošević

Stručna ekipa: Biljana Petrović - Markežić

Tijekom mjeseca svibnja 2012. god., na traženje Upravnog odjela za prostorno uređenje Grada Umaga, izvršen je arheološki pregled terena u obuhvatu UPU Katoro – Stella Maris, istok na području Grada Umaga, a za potrebe izrade prostorno – planske dokumentacije navedenog područja. Terenski pregled navedene zone trajao je od 1. svibnja do 11. svibnja 2012. god., dok je preostalo vrijeme utrošeno na pretraživanje objavljene stručne literature neophodne za stvaranje konačnog zaključka prohodanog terena, odnosno navedenog područja unutar UPU Katoro – Stella Maris, istok te na izradu završnog izvješća u pisanom i digitalnom obliku.

Područje Plana smješteno je u arheološki vrlo „osjetljivoj“ zoni jer se proteže u neposrednoj blizini nekoliko arheoloških lokaliteta, s kontinuitetom trajanja od prapovijesti (prapovijesna gradina na Romaniji) preko antike (Zambratija, Sipar, Katoro – Tiola) do srednjeg vijeka (Sipar), upisanih u Registar kulturnih dobara R Hrvatske te u neposrednoj blizini triju manjih kolonatskih stancija (Juricanija, Roterija, Kaldanija).

Unutar obuhvata Plana Katoro – Stella Maris, istok nakon provedenoga arheološkog pregleda terena odnosno arheološke reambulacije, nije otkriveno niti jedno novo arheološko nalazište. Ustanovljeno je postojanje objekata od etnološkog značaja (lokva 1, 2 i 3, suhozid 1 i 2) te postojanje objekta prirodne baštine, speleološka pojava, moguće jama. Ujedno je označen i pretpostavljeni smještaj bunara, dok se pretpostavljeni smještaj crkve Sv. Justa nije bilo moguće ustanoviti. Svi ustanovljeni objekti su evidentirani GPS s naglasom mogućih odstupanja 4-5 m u odnosu na stvarni smještaj određene strukture.

- Dokumentiranje arheološkog lokaliteta:

- Mjesto: Sipar (arheološki lokalitet Sipar upisan je u Registar kulturnih dobara R Hrvatske na Listu zaštićenih kulturnih dobara, Z-2900.)

Vrijeme: svibanj 2012. (19.05. – 20.05.)

Voditeljica dokumentiranja: Branka Milošević

Radove 3D laserskog skeniranja (dokumentiranja) izvodili: Vektra doo Varaždin (Zlatan Novak - geodet, Maja Grgić - arheolog)

Tijekom mjeseca svibnja Muzej grada Umaga je zajedno s, za to ovlaštenom geodetskom firmom, Vektra doo Varaždin pristupio izradi 3D laserskog dokumentiranja postojećeg stanja jednog od najznačajnijih lokaliteta na području Grada Umaga. Krajnji cilj izrade takve vrste dokumentacije je stvaranja dokumentacije kao podloge za daljnje konzervatorsko – restauratorske radove te arheološke radove na lokalitetu kojega karakterizira kontinuitet naseljenosti od prapovijesti do novog vijeka te njegova prezentacija u kulturno turističke svrhe i naravno očuvanje lokaliteta kao takvog za sve buduće naraštaje. Samome 3D laserskom skeniranju prethodilo je djelomično raščišćavanje lokaliteta od vegetacije, ali samo na onim mjestima na kojemu se njihovim uklanjanjem ne bi narušila statika postojećih struktura. Uklanjanje vegetacije provedeno je par dana prije skeniranja uz pomoć radnika Vlastitog pogona.

1.3. Darovanje

- Narcisa Bolšec Ferri - donacija zbirke razglednica Vilka Bolšeca.
- Zlatan Varelije - donacija osobne zbirke o školstvu Umaga i Bujštine (Knjige 3, fotografija 1).
- Davor Rašin - darovana je keramička lula.
- Podravka - donacija dva aparata -opreme za rad u laboratoriju.

1.7. Ostalo

- Artum nagrada – Fotografiska kolekcija „Sam sa samim sobom“, Roberta Sironića, za likovnu zbirku.

2. ZAŠTITA

2.1. Preventivna zaštita

- Nabava beskiselnih kartonskih kutija za pohranu, te metalnih kutija.
- Skeletni ostaci s arheološkog lokaliteta Trg sv. Martina, povijesna jezgra grada Umaga, pohranjeni su u depou muzeja nakon antropološke analize koja je vršena na Institutu antropologije u Zagrebu.

2.2. Konzervacija

- Mjesto: Rt Tiola- Katoro, Umag

Vrijeme: od 1. do 26. listopada 2012.g.

Izvođač konzervatorskih radova: Travej d.o.o. -Zadar

Voditelj arheološkog nadzora: Biljana Petrović- Markežić

Stručni savjetnik: Narcisa Bolšec Ferri

Na zaštićenom lokalitetu – rimska vila na Rtu Tioli u Katoru kod Umaga vršeni su konzervatorsko-restauratorski radovi na prostoru hipokausta.

Izvođači konzervatorsko- restauratorskih radova obavljali su radove prema tehničkim normativima i standardima koji se odnose na ugovorene radove, i u dogovoru sa nadležnim Konzervatorskim odjelom iz Pule i Naručiteljem radova Muzejom grada Umaga.

Tijekom konzervatorsko-restauratorskih radova Muzej grada Umaga je vršio iskop probnih sondi (ukupno 2) na prostoru hipokausta pri čemu je na aps. vis. 1.44 m dokumentirana starija podnica hipokausta (SJ 6-2012). Pod se sastoji od ploča – tegula koje se šire čitavom površinom prostorije 1H. Iskopom probnih sondi dokumentirana sama konstrukcija podnice (suspenzija za niveliranje terena, žbuka, ploče) i dobivena su saznanja o postojanju ranije faze hipokausta.

Prostor na kojem su pronađene starije ploče hipokausta tijekom konzervatorsko restauratorskih radova zasut je šljunkom i na površini su polegnute kopije originalnih ploča podnice. Ploče su pečene u keramičkoj radionici u Hrbokima (Žminj) i pripremljene za polaganje. Tijekom čišćenja podnice dokumentirani su i otisci stupića koji su se nalazili na prostoru hipokausta i na mjestima otisaka postavljene su kopije originalnih stupića.

- Konzervacija freski iz crkve sv. Martina (lokalitet Trg sv. Martina povijesna jezgra Umaga): priprema, slanje freski i njihov prihvata te pohranjivanje u depou muzeja po konzervaciji. Konzervacija se vršila na Umjetničkoj akademiji u Splitu, a financirala se iz Upravnog odjela za prostorno uređenje – ostatak novaca s arheoloških istraživanja trga sv. Martina. (Biljana Petrović Markežić)

2.3. Restauracija

- Arheološka zbirka, restauracija 3 keramička tanjura te konzervacija 2 keramička predmeta iz privatnih zbirki umažana, za izložbu *Savudrija putovanje u prošlost*; vlastita radionica Biljana Bojić.

2.4. Ostalo

- Obnova srednjovjekovne kule, sjedišta muzeja (2 faza radova)

Financiranje: Regija Veneto, Ministarstvo kulture, Grad Umag.

Projektna dokumentacija: URED ovl. arh. Jadranka Drempetić, dipl.ing.arh. , CON-TEC d.o.o. Pula, Br. Elaborata 10/2009

Konzervator u nadzoru: Kristina Gergeta

Izvoditelj radova: TEH-GRADNJA d.o.o., Zagreb, Stonska 21

Stručni nadzor na obnovi muzeja: ovl. arh. Jadranka Drempetić, dipl.ing.arh

Nakon objave javne nabave i odabira licenciranog Izvođača radova na kulturnim dobrima, obnova je započela u prosincu 2012 godine. Radovi su nastavak radova obnove muzejske zgrade sjedišta muzeja od 2010 godine.

Što će se raditi u ovoj fazi:

- Čišćenje sljubnica kamena od nekoherentnog materijala, i od starih sljubnica izvedenih od cementnog morta na svim površinama vanjskih zidova- fasada.
- Dobava i ugradnja kamenih blokova koji nedostaju na fasadi.
- Premazivanje fasada s hidrofobnim materijalima, koji osiguravaju djelotvornu zaštitu od agresivnih atmosferskih utjecaja.
- Obnova postojećeg drvenog krova baladura.
- Radovi na krovu, kod žljebova, zamjena grede, zamjena i ugradnja krovnog prozora.

- Uređenje poda prizemlja I sanitarnog prostora.

3. DOKUMENTACIJA

3.1. Inventarna knjiga

- Upisano u program M++:

Arheološki odjel

- Arheološka zbirka: 164 novih upisa (sveukupno 4708 upisanih jedinica)
- Numizmatička zbirka: sveukupno 102 jedinica

Kulturno povijesni odjel

- Zbirka fotografija: sveukupno 36 jedinica
- Zbirka kamenih spomenika: sveukupno 26 jedinica
- Zbirka razglednica: 10 novih upisa (sveukupno 86 jedinica)

Galerijski odjel

- Likovna zbirka: 2 nova upisa (sveukupno 40 jedinica)

3.6. Hemeroteka

- Upisivanje hemeroteke u sekundarnu digitalnu dokumentaciju M++ - 608 jedinica.

4. KNJIŽNICA

4.1. Nabava

- Nabava: razmjena 5 kom knjiga.

4.2. Stručna obrada knjižničkog fonda

- U digitalnom programu Access inventarizacija knjižne građe – upisano i sortirano 300 jedinica (ukupno 600).

6. STRUČNI RAD

6.5. Posudbe i davanje na uvid

- Arheološki materijal iz Katora (5 predmeta) posuđeno za izložbu *Kit sit ki lačan*.

6.6. Sudjelovanje na kongresima i savjetovanjima

- Rujan 2012. – posjet Pomorskom muzeju Sergeja Mašere u Piranu. Vodstvo po muzeju napravila Snježana Karinja, arheologinja piranskog muzeja. Prisustvovanje na međunarodnom simpoziju o staklu u Piranu (Milošević, Markežić, Bojić).

6.9. Stručna pomoć i konzultacije

- Mentorstvo Studentici arheologije u Trstu Tanji Šufraj za diplomski rad; Biljana Petrović Markežić .

- Ko-mentorstvo na diplomskom radu Fani Župan na temu *Restauratorski radovi na keramičkom materijalu sa Sv. Marije od Kaštela u Dubrovniku* na Odjelu za umjetnost i restauraciju Sveučilišta u Dubrovniku. Diplomski rad će biti obranjen 2013. God; Branka Milošević.

6.10. Urednički poslovi, recenzije knjiga i članaka

Vodič po istarskim muzejima - tisak kataloga Županija istarska

Muzej grada Umaga voditelj projekta za KIM-(Koordinacija Istarskih Muzeja)

Nakladnik: Istarska županija

Peterojezičan vodič u dva kataloga: Hrvatski – Talijanski - Engleski i Hrvatski – Njemački - Ruski

Realizacija: Biljana Bojić (Muzej grada Umaga)

Naklada: 10.000,00 kom

Dizajn: Egoist Art & Partz

Tisak: Kerschoffset

Za potrebe izrade zajedničkog vodiča Istarskih muzeja, Muze grada Umaga je koordinirao i vodio projekt izrade vodiča. Tisak vodiča je financiran sredstvima Upravnog odjela za kulturu Istarske županije i Evropske zajednice preko projekta ADRIMUSE (u sklopu AdriaticIPA projekta). Prošle godine su prikupljene informacije i tekstovi za 12 muzeja koji su uključeni u projekt. Izrađena je maketa vodiča a u 2012 g. dovršen je njegov dizajn i tisak.

- *Monografija grada Umaga*

Autorica i kourednica : Branka Milošević

Vrijeme: od siječnja do svibnja 2012

Rad na monografiji je uključivao pisanje, zajedno s Narcisom Bolšec Ferri, dvaju stručno-znanstvenih tekstova o povijesti i kulturnoj baštini Umaga i okolice pod naslovom *Povijesni pregled Umaga i okolice do 1269. godine* i *Baština Umaga i okolice*. U oba stručno znanstvena rada su predočena najnovija saznanja, kako povijesno-arheološka tako i povijesno – umjetnička saznanja o Umagu i njegovoj okolici. Sam rad na monografiji je uključivao pregled i pripremu foto dokumentacije Muzeja - Biljana Bojić, zatim obilazak (veljača i travanj 2012.) svih arheoloških lokaliteta kao i značajnih kulturno-povijesnih cjelina te crkvenih inventara (oltari, oltarne pale...) na navedenom području te njihovo fotografiranje od fotografa Nevena Jurjaka. Obzirom da se pojedini pokretni arheološki predmeti čuvaju u Arheološkom muzeju Istre u Puli, u dogovoru s ravnateljem AMI Pula Darkom Komšom, dobivena je dozvola za fotografiranje određenih predmeta iz njihovog fundusa, a koja sačinjava arheološku kulturnu povijest Umaga i okolice. Tijekom rada na monografiji ostvarena je suradnja i s Povijesnim i pomorskim muzeje u Puli koji je ustupio fotografije iz fundusa za objavu u Monografiji. Ujedno je ostvarena suradnja i s župnikom župne crkve u Umagu, don Rudijem Koraca, koji je ustupio inventar župne riznice za fotografiranje, te sa župnicima iz Savudrije i Lovrečice i Sv. Ivana. Tijekom mjeseci travnja i svibnja rađene su korekture kako na prijevodima talijanskog teksta (tekst R. Ciguia) te su usklađivanje fotografije s tekstovima (zajedno s N. Ušumović i Z. Paulin).

Prezentacija monografije bila je na dan Sv. Pelegrina 23. 05. 2012. god.

6.11. Djelovanje u strukovnim društvima

- Sudjelovanje na Godišnjoj skupštini Muzealaca i galerista Istre u Puli - Biljana Petrović Markežić Barbara Banovac, Branka Milošević.
- Sudjelovanje u koordinaciji KIMa (koordinacija istarskih Muzeja), Biljana Bojić.

6.13. Ostalo

- IPA prekogranična suradnja SLO i HR 2007-2013 s projektom TABULA VIVA – lider partner Tz Pula., izrada natječaja za program; (Biljana Bojić).
- Kulturna strategija grada Umaga - Materijalna kulturna baština: graditeljska baština, arheološka baština, likovna djelatnost, muzejska djelatnost; korednica (Biljana Bojić).
- Izložba *Ki sit ki lačan* - u organizaciji Koordinacije istarskih muzeja KIM koja obuhvaća 12 muzeja Istre; priprema muzejske građe iz Umaga; izložba postavljena u Svetim srcima u Puli od lipnja do studenog 2012 g. (Branka Milošević, Biljana Bojić, Biljana Petrović Markežić)
- Asistencija Turističkoj zajednici Umag za intervju u tiskovini Hrvatske turističke zajednice na temu kulturnog turizma- izrada teksta.
- Kazivač Livio Kodela – povijesne činjenice grada Umaga, dogovor o - nastavku kazivanja i davanju donacije privatne dokumentacije Muzeju.
- Korespondencija s Institutom za povijest umjetnosti u Zg-u i Konzervatorskim odjelom u Rijeci - stavljanje na uvid dokumentacije o Umagu koja se čuva u njihovim arhivama.
- Izrada idejnog rješenja postavljanja mozaika na novoj obali na Punti po traženju Floriana Benčića. (Barbara Banovac)
- Priopćenje za javnost- staklena uljanica iz Savudrije gostovala na izložbi u Muzeju antičkog stakla. (Biljana Petrović Markežić)

9. IZLOŽBENA DJELATNOST

Naziv izložbe: *Facetrails*

Autor: Davor Schunk (Zagrebački multimedijalni umjetnik)

Mjesto održavanja i prostor: Muzejska zgrada, Trg sv. Martina

Vrijeme trajanja: 16. 6. - 16. 7. 2012

Autor(i) likovnog postava: Maja Briski

Opseg: 50 digitalnih crteža portreta

Vrsta: likovna, samostalna

Korisnici: šira javnost i stručna javnost
Organizatorica: Biljana Bojić
Uz izložbu izdan i katalog izložbe, dvojezičan
Nakladnik: Muzej grada Umaga
Talijski prijevod: Ivana Martinčić
Tisak: Arty Umag

Naziv izložbe: **Obale i mora**

Autor: Gianfranca Abramia

Mjesto održavanja i prostor: 7.međunarodni sajam ribarstva i ribarske opreme CROFISH

Vrijeme trajanja: 4. 5. - 6. 5. 2012

Autor(i) likovnog postava: Biljana Bojić

Opseg: 50 digitalnih fotografija pejzaža Bujštine

Vrsta: likovna, samostalna

Korisnici: šira javnost i stručna javnost

Organizatorica: Biljana Bojić

Uz izložbu izdan deplijan, dvojezičan

Nakladnik: Komunela d.o.o. i Muzej grada Umaga

Talijski prijevod: Ivana Martinčić

Tisak: Comgraf Umag

Naklada 200 kom

Tema: Uloga fotografije nije samo stvaranje uspomena. Utkana u sve pore čovjekova djelovanja i života, postala je odavno njegovom kulturnom potrebom pa je stoga shvatljiva čovjekova povezanost s dokumentiranjem svoga umijeća i okruženja u kojem se živi, jer – fotografija je oko našeg vremena. Tu potrebu prepoznajemo i kod našeg sugrađanina Gianfranca Abramija. Po vokaciji fotograf, znatiželjno i marljivo bilježi područja istarskog poluotoka, naročito Bujštine na kojoj živi. Njegovi česti odlasci foto-šetnje na kojima ciljano sakuplja foto-materijal – prateći promjene na baštini, pejzažima, u životu ljudi – rezultirali su bogatom foto-arhivom s nemalim brojem tema i motiva ne samo njemu bliske Istre već i Dalmacije, Italije pa i Crne Gore. Stilski, Gianfranco pripada tradiciji realističke fotografije. Bez dodatnih efekata, koristeći jedino trenutno svjetlo ili sjenu, traži motive iz svakodnevice. Bez obzira je li riječ o serijama fotografija krajolika, morskih površina, vinove loze ili rada u polju, na svima njima uhvatio je onaj trenutak mira, ali i nespokoja, koji u momentu razotkriva bilježena prostranstva.

Međunarodni dan muzeja 18.5.2012.

Naziv izložbe: **Arheološka istraživanja na Trgu sv. Martina** (izložba na otvorenom)

Mjesto održavanja: Trg sv Martina

Vrijeme trajanja: od svibnja 2012 do danas

Autor: Biljana Petrović Markežić

Opseg: 6 banera

Vrsta: arheološka

Tisak: Grin grafic

Postavljene su table koje informativno opisuju najnovije nalaze s arheoloških istraživanja na Trgu sv. Martina

11. međunarodni festival antike SEPOMAIA VIVA

- Naziv izložbe: **Ranokršćanska bazilika sv. Marije Formoze u Puli**

Mjesto održavanja: Arheološki muzej Istre u Puli

Autor izložbe: Željko Ujčić

Opseg: 20 slikovno tekstualnih panoa

Vrsta: arheološka

- Naziv izložbe: **Iz mora na stol**

Izložba iz fundusa Muzeja grada Umaga, antički keramički materijal iz Katora

Autorice: Branka Milošević i Narcisa Bolšec Ferri

Opseg: 50 keramičkih predmeta, 8 informativnih banera

Vrsta: arheološka

Keramika iz podmorja sjeverne luke Katoro

Na Trgu sv. Martina

Večernji program koji započinje od 18,30 sati s edukacijskim programom.

Naziv izložbe: **ARTUM 2. UMAŠKI SALON**

Mjesto održavanja: Muzejska zgrada, Trg sv. Martina

Vrijeme trajanja: 10. 9. - 22. 10. 2011 (otvaranje u sklopu Tjedna istarskih muzeja)

Autorica projekta: Biljana Bojić

Selektorica: Maja Briski (Tijekom lipnja i srpnja otvoren likovni natječaj na temu DODIR)

Autor(i) likovnog postava: Biljana Bojić, Maja Briski

Tehnički postav: Biljana Petrović Markežić, Branka Milošević, Dejan Kocijančića, Biljana Bojić

Opseg: 34 autora, 70 radova

Vrsta: likovno tematska izložba „Dodir“, kolektivna i selektirana izložba, multimedijalni projekt

Korisnici: šira javnost i stručna javnost

Uz Izložbu izdan je i katalog Salona

ART CATERING na otvaranju i zatvaranju Salona: Radovan Rajić

Zatvaranje Salona: dodjela nagrada. Središnji program zatvaranja ARTUMA je dodjela nagrada SALONA, tom prilikom dodijeljene su dvije nagrade:

1. XL NAGRADA SALONA 2012 - u iznosu od 5.000,00 kn neto koju sponzorira Turistička zajednica Grada Umaga, nagrađeni rad je uvršten u likovnu zbirku Muzeja. Žiri je dodijelio 1. nagradu za koncept fotografija *Sam sa sobom* Roberta Sironića, koje predstavljaju suptilne personalizirane krajobraze.

2. L NAGRADA SALONA 2012 - nagrada publike, publika je putem Facebooka svojim postavom „sviđa mi se“ na stranicama Muzeja i projekta i svojim dolaskom u muzej tijekom trajanja izložbe i upisivanje „X“ pored autora, glasala za svog favorita i time odlučila o 2. nagradi Salona, a to je koji će autor imati izložbu u 2014 g. u muzejskoj galeriji. Nagrada publike ove godine otišao je za video rad mlade umjetnice iz Umaga Marine Burolo *Fatalna greška kralja Mide*; naznačen u katalogu kao filmski stampedo mlade umjetnice koja stupa na umjetničku pozornicu.

Na zatvaranju je prezentiran katalog projekta, s prezentacijom svih 34 autora koji su učestvovali sa svojim radovima na temu DODIRA. U suradnji s Knjižnicom Grada Umaga predstavljene su dvije zbirke pjesama: zbirka pjesama *Zagrizi u ljubav* našeg sugrađanina Dejana Martića, izdanje Matice Hrvatske ogranak Buje, predstavila ga je profesorica Vedrana Vidović; te zbirka pjesama *Život u ruksaku* Maje Klarić, izdanje AGM iz Zagreba, njenu poeziju nam je približio Neven Ušumović, ravnatelj Knjižnice u Umagu. Zbirke su predstavljene unutar programa Mjeseca hrvatske knjige. Tijekom večeri bilo je moguće posjetiti izložbu Đanina Božića *Paralelni prostori* galeriji Marino Cettina Umag; gdje je Dezi Cettina vlasnica galerije i predstavila rad galerije od 1986 godine, koja je ne samo povijest Umaga nego i umjetnička povijest Istre, Hrvatske i istočne Europe.

Naziv izložbe: **Savudrija, putovanje u prošlost**

Vrijeme trajanja: 30. 11. 2012.

Organizator izložbe: Muzej grada Umaga

Mjesto realizacije: postav izložbe u prostoru MMC-a Pučkog otvorenog učilišta „Ante Babić“
Umag

Vrsta: povijesno- arheološka

Izložba je realizirana uz potporu Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Grada Umaga.

Oprema izložbe: 11. Komada banera 100 x 220 na plastici, pozivnice i plakati.

Izložbu prati kroz tekst i sliku katalog o povijesti Savudrije od prapovijesti do danas.

Organizator izložbe i za nakladnika: Biljana Bojić

Autorice izložbe: Branka Milošević i Biljana Petrović Markežić

Likovni postav izložbe: Biljana Bojić

Tehnički postav izložbe: Branka Milošević, Biljana Petrović Markežić i Biljana Bojić

Restauracija nalaza: Biljana Bojić i Branka Milošević

Realizaciju izložbe podržali: Pučko otvoreno učilište „Ante Babić“, 6. Maj d.o.o. Umag, Komunela d.o.o. Umag, Talijanska osnovna škola „Galileo Galilei“ Umag, Vina Degrassi

Tema: Izložba *Savudrija, putovanje u prošlost* dio je projekta obrade muzejske građe i prikupljanja povijesnih saznanja u svrhu stvaranja budućeg koncepta stalnog postava u Muzeju grada Umaga. Savudrijsko područje, neraskidivo od svog podmorja, sačinjeno od plodnih ravnica i prirodnih brežuljaka, još od prapovijesnih vremena očaravalo je i privlačilo čovjeka, da upravo tu, na tom mjestu zastane i ostavi svoje tragove.

Zahvaljujući čuvarima baštine i ljubiteljima ovog kraja, danas svi zajedno možemo putovati u prošlost Savudrije i upoznati se s nekima od najvrjednijih ostavština savudrijske kulturne baštine. Ta ostavština kulturne povijesti isprepletena bitkama, kamenim spomenicima, ostatcima brodova, pomorskom trgovinom, ali i batanama, obiteljskim stancijama i luksuznim vilama još uvijek biva osvjetljena svjetionikom čija svjetlost nekoć značiše i više od života. Toga su bili itekako svjesni žitelji antike mediteranskog prostora, iz čijeg nam vremena dolazi latinska izreka *Navigare necesse est, vivere non est necesse!*.

Izložba je koncipirana od arheološke građe proizašle iz istraživanja savudrijske luke 1995. i 1996. godine te triju privatnih zbirki Danila Latina, Diega Makovca i Morena Degrassija.

Nova saznanja o ljudima koji su tu nekoć živjeli, biti će poticaj Savudrijcima i svima nama za očuvanjem, daljnjem istraživanju i prezentacijom vlastite baštine.

10. IZDAVAČKA DJELATNOST MUZEJA

10.1. Tiskovine

- Katalog *ARTUM 2. Umaški salon*, kolektivna likovna tematika „Dodir“

Katalog je dvojezičan - hrvatski / talijanski

Nakladnik: Muzej grada Umaga - Museo Civico di Umago

Urednica Kataloga: Maja Briski

Predgovor likovnoj tematici „DODIR“: Biljana Bojić

Kritika selektirane izložbe: Maja Briski

Prijevod: Ivana Martinčić

Lektura: Nives Franić (HR)

Grafički dizajn: Zaneto Paulin

Fotografije: Neven Jurjak, Zaneto Paulin

Tisak i priprema: Grafica Walter

Opseg: 56 stranica + korice

Naklada: 500 kom

- Katalog izložbe *Savudrija, putovanje u prošlost*

Katalog je dvojezičan - hrvatski / talijanski

Nakladnik: Muzej grada Umaga - Museo Civico di Umago

Urednice Kataloga: Branka Milošević i Biljana Petrović Markežić

Prijevod: Mario Zaccaria (tekstovi u katalogu) i Ivana Martinčić (impresum)

Lektura: Nives Franić (HR), Petar Dmitrović (I)

Grafički dizajn: Biljana Bojić

Fotografije: Neven Jurjak i arhiv Muzeja

Tisak i priprema: Comgraf Umag

Opseg: 52 stranice + korice

Naklada: 300 kom

- Katalog izložbe *FACETRAITS*, autor: Davor Schunk

Katalog je dvojezičan - hrvatski / talijanski

Nakladnik: Muzej grada Umaga - Museo Civico di Umago

Urednica Kataloga: Maja Briski

Kritički osvrt: Maja Briski

Prijevod: Ivana Martinčić

Lektura: Nives Franić (HR)

Grafički dizajn: Zaneto Paulin

Tisak i priprema: Grafica Walter

Opseg: 20 stranica + korice

Naklada: 300 kom

11. EDUKATIVNA DJELATNOST

11.2. Predavanja

Naziv: *Podmorje uvale Zambratija – riznica arheološkog bogatstva*

Autor: Ida Koncani Uhač

Mjesto održavanja i prostor: 7.međunarodni sajam ribarstva i ribarske opreme CROFISH

Datum održavanja: 4. 5. 2012

Organizatorica: Biljana Bojić

Sasvim na sjeverozapadu istarske obale, južno od rta Savudrija, smjestila se prostrana uvala Zambratija. Uz nekolicinu arheoloških lokaliteta, poznatih na širem području oko Zambratije, nedavno su na svjetlo dana izronili arheološki nalazi koji se svojom unikatnošću mogu svrstati u sam vrh arheoloških otkrića. Arheološki muzej Istre proveo je zaštitna arheološka istraživanja od 2008. - 2011. i na ovom predavanju najnoviji nalazi s istraživanja su prezentirani. Ustanovljeno je da se na području podmorja Zambratija nalazi danas potopljeno prapovijesnom naselju iz razdoblja od kasnog neolitika do ranog bakrenog doba. Naselje su tvorile kuće koje su bile izgrađene na pilonima od hrastovog drveta, te je daljnim radiokarbonskim analizama iz drveta dobivena datacija naselja između 4230 i 3980 godine prije Krista.

Uz ovaj prapovijesni lokalitet, na središnjem dijelu uvale Zambratije, na dubini od – 2,20 m, tek ispod tankog sloja pijeska i obraštaja morske trave Posidonije (voga), otkriveni su ostaci brodske konstrukcije, kako će se naknadno pokazati, također iz vremena prapovijesti. Posebnost ovog nalaza očituje se u tome što je konstrukcija brodice spajana zanimljivom

tehnikom šivanja konopom kroz rupe na obodima platica (madira). Dužina očuvanog korita brodice procjenjuje se na oko 6 m, dok mu je širina 2,4 m.

Brodica u uvali Zambratija, okvirno se datira u razdoblje prvog tisućljeća prije Krista, čime trenutno ima titulu najstarije brodice ovakvog tipa na Jadranu. Datacija i tehnička izvedba ovog broda zasad se može smatrati pretečom kasnijih šivanih brodova koji su poznati na nekoliko jadranskih lokaliteta, a što će pokazati buduća istraživanja.

Naziv: *Predstavljanje laserskog skeniranja arheološkog lokaliteta Sipar*

Mjesto: MMC Učilišta „Ante Babić“ Umag

Autori: Kustosica Branka Milošević, u suradnji s firmom Vektra d.o.o. Varaždin

Vrijeme: 14. rujna 2012. (Tjedan Istarskih Muzeja)

Organizacija: Biljana Bojić i Branka Milošević

11.3. Radionice i igraonice

Međunarodni dan muzeja 18. 5. 2012.

Naziv: *Radionice antičke keramike* - voditelj Henry Marić i *Radionice srednjovjekovnih fresaka* - voditelj Hari Vidović

Mjesto održavanja: Muzej grada Umaga. Trg. Sv. Martina 1

Organizacija: Biljana Petrović Markežić i Biljana Bojić

11.4. Ostalo

- Suradnja s Županijskim Upravnim odjelom za kulturu - za europski projekt ADRIMUSE, koordinacija pedagoške djelatnosti - projekt izrade video igre za Istarske muzeje; (Barbara Banovac)

- 11. međunarodni festival antike SEPOMAIA VIVA

Mjesto održavanja: muzejska zgrada na Trgu sv. Martina, Trg sv. Martina

Vrijeme: 30. - 31. 7. 2012.

Vrsta: multimedijски projekt

- ulaz slobodan
- predstavlja Istarsku antičku tradiciju i jača identitet grada Umaga

- spaja povijest, edukaciju, muzejsko- galerijsku djelatnost, obogaćuje turističku ponudu grada Umaga, Istre i Hrvatske

ORGANIZACIJSKI ODBOR Biljana Bojić - restaurator, Branka Milošević - arheologinja
Biljana Petrović Markežić - arheologinja

- manifestacija koja u sebi sadrži više segmenata:

u Suorganizaciji sa UNIVERZOM NA PRIMORSKEM – KOPAR, na štandu se prezentiraju dječje antičke igre i radovi koje su izradili kroz školsku godinu u muzejsko pedagoškoj radionici. Svoj djeci smo izradili i antičku odjeću, koju su sami oslikali prigodnim motivima. Uz svaki segment Sepomaie postavljene su edukacijske table koje govore o arheološkim ostacima u Umagu, o hrani u vrijeme antike, o obradi mozaika, o kozmetici, o edukaciji u vrijeme antike..

Radionice antičkih zanata:

- mozaik: voditelj Matko Kezele, dipl. mozaičar, Rijeka
- povijesni nakit: Andrea Testa iz Vicenze (I)
- keramika: Henry Marić, Barboj
- kamen: Marko Zelenko Grožnjan
- freske: Hari Vidović, Buzet
- tkanje: Jelena Isakovska, Grožnja novo
- radionica antičkog plesa Grupa antičkih plesačica iz udruge Gaia - mažoretkinje Umag

Muzejsko trgovište - štandovi na kojima se prezentiraju antički suveniri, replike, literatura iz muzejskih i ostalih institucija iz Hrvatske.

Glazbeno scenska predstavljanja:

- GLADIJATORI udruga ARS DIMICANDI iz Milana
- KOMEDIJA - Antički klauni i žongleri sa predstavom,, GLADIJAJATORI“

Henri Marić i Zoran Vukić, Satirična cirkuska komedija

Antička moda - ispričali smo priču o antičkoj modi kroz stvarne osobe koje su u vremenu antike obitavali na prostoru Umaga, a njihova imena uklesana su na kamenim spomenicima - odjeća je izrađenu u Muzeju.

Antička kuhinja: „CAUPINA APUD HILAREM ET CLOVEM“; otvorena od 2003 - g. „Oštarija kod Radovana i Vjeke“. Hranu priprema Muzej grada Umaga s vanjskim suradnicima (tri kuhara).

Svake godine priprema se drugačiji antički meni, koji je namjenjen svim posjetiteljima na festivalu. - Dva menija – *Merkurov zalogaj* (ime po brončanoj statueti pronađenoj u Katoru) - *Izidin zalogaj* (ime po brončanoj statueti pronađenoj u Savudriji).

Triklinij - U prostoru triklinija se uvaženi gosti mogu opustiti uz antičke delicije iz CAUPINE, izrađena su tri drvena ležaja sa draperijama, oslikani zidovi po uzoru na pompejanske freske.

12. ODNOSI S JAVNOŠĆU (PR)

12.1. Press

- Bujština, Izložba fotografija Gianfranca Abramija, u sklopu sajma ribarstava Crofish (Biljana Bojić)
- Bujština, Brodica i prapovijesno naselje, u uvali Zambratija pronađeni vrijedni arheološki nalazi (Biljana Bojić)
- Bujština, Nastavak povijesne i legendarne povezanosti, veslačka ekipa Umaga na Venecijanskoj regati Storica (Branka Milošević)
- Bujština, Kaštel je i Rimljanima bio strateška pozicija nad Dragonjom, u Kaštelu se intezivno živjelo i prije tri tisućljeća. (Branka Milošević)
- La voce, Castelvenere parla tre lingue e in paese nessuno ha bisogno di interpreti- reportage (Branka Milošević)
- Glas Istre, Pokušaj spašavanja drevnog lokaliteta Sipa, (Branka Milošević i Biljana Bojić)
- Glas Istre, Umaški dodir, otvorena izložba vizualne umjetnosti „Artum- 2. Umaški salon“ (Biljana Bojić)
- Novi List, Ukradene Stope istarskog dinosaura, uništen paleontološki nalaz star 95 milijuna godina (Biljana Petrović Markežić)
- Glas Istre, Na dar vrijedne knjige iz povijesti školstva, Umaški muzej primio vrijednu donaciju (Biljana Bojić)
- Glas Istre, Nagrađeni Sironić i Marina Burolo, zatvaranje manifestacije Artum (Biljana Bojić)
- Bujština, Putovanje u savudrijsku prošlost, izložba predmeta pronađenih tijekom arheoloških istraživanja (Biljana Bojić, Branka Milošević i Biljana Petrović Markežić)

- Bujština, Povratak u antička vremena, 11. Sepomaia viva- međunarodni festival antike (Biljana Bojić)
- Glas Istre, Vremeplov iz antičkih vremena pun „kruha i igara“, održana interaktivna i recesijska Sepomaia viva (Biljana Bojić)

12.2. Sudjelovanje u televizijskim i radijskim emisijama

- Radio Eurostar – gostovanje u emisiji Zlatana Varelije na temu hidroarheologije na području grada Umaga, svibanj 2012. (Branka Milošević)
- Radio Rijeka, Izložba Savudrija putovanje u prošlost, (Branka Milošević)
- Radio Pula, Sepomaia viva. (Biljana Bojić)

14. UKUPAN BROJ POSJETITELJA

- Domaći posjetitelji: 1325
- Inozemni posjetitelji: 940
- Ukupno: 2265

15. FINANCIJE

15.1. Izvori financiranja

- RH 8%
- lokalna samouprava 64%
- vlastiti prihod 18%
- županija 2%
- donacije 8%

15.2. Investicije

- 130.000,00 kn obnova Zgrade Muzeja, radovi 2012/2013, financije prebačene u 2013 g.